

# Deux groupes brésiliens en lice

Aziz K

**D**eux groupes brésiliens ont présenté au palais de la culture Malek Haddad, leurs projets de réalisation du Transrhumel en présence du wali de Constantine, de l'ambassadeur du Brésil et du comité dont la mission est d'évaluer les deux propositions.

Pour le wali de Constantine, avec cette démarche, le Transrhumel est devenu une réalité. Quant au représentant du ministère des travaux publics, l'ouvrage doit apporter une valeur ajoutée à Constantine pour offrir ou du moins améliorer les conditions de circulation à Constantine.

Prenant également la parole

avant la présentation des deux propositions par le groupe ODERBRECHT et ANDRADE GUITTERRIEZ, l'ambassadeur du Brésil rappellera que l'université de Constantine a été conçue par Oscar Nyemeyer et que les deux groupes en lice pour décrocher le contrat du Transrhumel sont deux géants du génie-civil et de la construction.

Cela se vérifiera avec la présentation des sociétés dont l'une d'entre elles a réalisé 3000 ponts depuis 1948!

Avant de lancer la présentation, le directeur des travaux publics de la wilaya de Constantine exposera l'historique du projet qui après être passé par la voie normale a connu une nouvelle orientation vers le Brésil en

haut lieu.

Dès lors, après l'examen des dossiers brésiliens, deux entreprises ont été pré-sélectionnées, en l'occurrence ODERBRECHT et ANDRADE GUITTERRIEZ. L'ouverture des plis avait pour échéance le 24 mai 2008 (les consultations de gré à gré ont débuté le 17 mars 2008). Une prolongation de l'échéance s'est imposée par rapport à la complexité du dossier, la dernière échéance a été fixée pour le 2 juillet 2008.

Donc, hier, les deux entreprises rivales ont décortiqué leurs propositions devant le jury chargé de remplir la fiche de notation basée sur trois critères : la qualité de fonctionnement (50 points) l'intégration du projet dans le site de Constantine (35

points)

et la qualité de la solution proposée (15 points) Après cette notation, la proposition à retenir sera celle qui comprendra l'évaluation technique et l'estimation financière dont la notation sera la plus élevée. En cas d'égalité, c'est l'offre financière qui départagera les deux concurrents.

Durant la présentation, les deux entreprises ont rivalisé sans qu'aucune ne l'emporte sur l'autre, sur le plan de l'expérience ou de l'ampleur. Sur le plan technique, ODERBRECHT a présenté un projet de pont à trois pylônes tandis qu'ANDRADE GUITTERRIEZ a opté pour deux pylônes, tout en se basant sur le respect du tablier du dispositif parasis-

mique des fondations de la construction. Le représentant a achevé son exposé il y aura trois porches pour accompagner les passant qui traverseront sur le pont la vallée du Rhumel"

Pour Andrade Guitterriez, il a préféré aérer le paysage et choisir uniquement 2 pylônes.

A l'évidence, le jury aura du pain sur la planche en dépit du fait que certains techniciens présents lors de la présentation ont donné la préférence au projet de Andrade Guitterriez.

Mais dans une telle course à remporter le contrat, l'aspect financier a son importance et il sera déterminant pour le choix définitif de l'entreprise qui doit réaliser le Transrhumel.

## ENTRETIEN AVEC ALBERT GUILLAUME

(INGÉNIEUR DU GROUPE ANDRADE GUITTERRIEZ)

# Trois ans pour réaliser le transrhumel

PRP/Aziz K.

\* *El Acil: Pourquoi cette différence de pylônes*

- *Albert Guillaume* : Ce sont deux concepts complètement différents. Ils ont (Oderbrecht) un tablier en acier, ce qui nécessite beaucoup plus de câbles pour résister au séisme. Ils ont fait le choix de mettre un pylône au milieu c'est ce qu'on a tenté, pour laisser la vue ouverte et les accès ouverts. J'aime bien leur projet mais un peu trop mastodonte pour moi, c'est un peu trop imposant et

c'est pas assez discret mais techniquement c'est valable. Et je pense que les 2 ponts se valent en termes de qualité technique intrinsèque, maintenant c'est le concept architectural qui fait la différence.

\* *El Acil : Quel est le coût de l'ouvrage ?*

- *AG* : je ne peux pas vous le dire. Cela peut varier entre 80 et 150 millions d'euros. Mais ça peut aller du simple au double. Ce ne sont pas des ouvrages très coûteux car les procédés sont très connus, la technique et les coûts sont très

maîtrisés.

\* *El Acil : quelle est la durée de la réalisation ?*

- *AG* : Depuis la date de l'ordre de service, les travaux doivent durer trois ans en principe et il faudra que l'ouvrage soit parfaitement fonctionnel pour 100 ans.

\* *El Acil : Quels seront les emplois créés*

- *AG* : Cela dépendra des étapes de l'ouvrage. Cela restera à définir car des éléments pourront être construits en Algérie et d'autres à l'étranger.

## ENTRETIEN AVEC LE DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS DE LA WILAYA DE CONSTANTINE

# "Les aménagements représentent 50% du projet"

\* *El Acil : Parlez nous de cette présentation ?*

- *Amar Remache*: Nous allons prendre les notes du jury. Elles figureront dans le dossier technique et compteront dans la balance pour le choix final.

\* *El Acil : Quel est l'intérêt des pylônes ?*

- *A.R.*: Il va y avoir l'aménagement du Bardo. On aimerait avoir plus d'espace pour cela.

\* *El Acil : Quel sera le coût de projet ?*

- *A.R.*: Tout ce que je sais c'est que nous disposons d'une enveloppe financière, pour le projet, de l'ordre de 15 milliards de dinars.

\* *El Acil : Quelle est l'entreprise susceptible de remporter le contrat ?*

- *A.R.* : Ce sera celle qui tiendra compte des aménagements. Une des deux entreprises n'a pas tenu compte de cela et les aménagements représentent 50% du projet. Car pour réaliser un pont c'est facile. On a réalisé un pont de même acabit à Mila et selon mon avis personnel, c'est la deuxième proposition qui est plus consistante. Mais dans 15 jours on saura qui a décroché la timbale.

PRP/Aziz K.